Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 37 (1919)

Heft: 274

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 15. November
1919

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 15 novembre
1919

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVII. Jahrgang — XXXVIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 274

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 274

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. — Grossbritannien: Warenzeichengesetz.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance. — Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione. — Liquidation d'une société coopérative. — Grande-Bretagne: Loi sur les marques de marchandises.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1503^2)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Wehntalerstrasse in Liq. in Zürich 4 (Liquidatorin: Frau Pfister Hofmann, Zürich 4).
Datum der Konkurseröffnung: 11. Oktober 1919.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 5. Dezember 1919.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (1504)

Faillie: Python, Blandine, magasin de comestibles, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 novembre 1919.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 25 novembre 1919, à 10 heures du jour, salle du tribunal, à Fribourg.
Délai pour les productions: 15 décembre 1919.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1512/3)

Gemeinschuldnerin: Flad-Aebi, Elise, gew. Teilhaberin der gelöschten Firma «W. Flad & Cie.», Agentur und Vertretungen, Sulzerstrasse 23.
Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1919, infolge durchgeführter Konkursbetreibung
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 5. Dezember 1919.

Gemeinschuldner: Levy-Debré, Haim (auch genannt Henri), Kaufmann, gew. Inhaber der gelöschten Firma «H. Levy», Import, Export, Vertretungen, Güterstrasse 77.
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1919, infolge durchgeführter Wechselbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. November 1919, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 15. Dezember 1919.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1505)

Failli: Mann, Henri, charpentier, à Veytaux.
Date du prononcé: 25 octobre 1919.
Assemblée des créanciers: Jeudi, 20 novembre 1919, à 3 heures du soir, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.
Délai pour les productions: 15 décembre 1919.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1509)

Gemeinschuldner: Erzinger, Hans, geb. 1893, von Schleitheim, Kaufmann, früher in Zürich 1, dato in Massagno-Lugano.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1507/8

Gemeinschuldner:
1. Bloch, Sally, Zigarren und Zigaretten en gros, Bleicherstrasse 1, Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 25. November 1919.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das amtliche Güterverzeichnis (Inventar) und das Vindikationenprotokoll zur Einsicht auf und sind allfällige Begehren um Abtretung der Massarechte gemäss Art. 260 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes geltend zu machen.
2. Steiger-Entler, Alfred, Kolonialwaren, Landes- und Rohprodukte en gros, Alpenstrasse, Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 25. November 1919.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1511)

Gemeinschuldner: Uebele-Ammann, Hermann, Basel.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. November 1919.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin* (1498)

Gemeinschuldner: Zuber, Adolf, Sportgeschäft, St. Moritz.
Anfechtungsfrist: Bis 25. November 1919.

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (1506)

Faillie: Société du Gaz S. A., à Montbey.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Ct. de Genève *Offices des faillites de Genève* (1514)

Failli: Fivaz, Adolphe, négociant, Chemin Carteret 26.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1510)

Gemeinschuldner: Müller-Schiesser, Karl.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 11. November 1919.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 u. 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (1502)

Par ordonnance du 10 novembre 1919, le président du tribunal civil du district de Lausanne a accordé la réhabilitation de Vannay, Octave, à Lausanne, dont la faillite avait été prononcée le 13 novembre 1915; tous les créanciers ont été désintéressés.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1450^2)

Liegenschaftengant

Aus dem Konkurs über Schneebeli-Bucher, Heinrich, Holz- und Kohlenhändler, in Zürich 4, gelangt Montag, den 1. Dezember 1919, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant St. Jakob, an der Badenerstrasse, in Zürich 4, nachbezeichnete Liegenschaft auf öffentliche Versteigerung:
1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und gewölbtem Hofkeller, an der Jakobstrasse Nr. 44, in Zürich 4, unter Assek.-Nr. 2515 für Fr. 62,000 assekuriert.
2. Kat.-Nr. 3765: 1 a 77,5 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Amtliche Schatzung: Fr. 78,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 20. November 1919 bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich 8* (1452^1)

Liegenschaftensteigerung

Im Konkurse über Kollbrunner, Walter, Kaufmann, von und wohnhaft gewesen in Zürich 8, werden Montag, den 8. Dezember 1919, nachmittags 2 Uhr, im Café du Théâtre, Dufourstrasse Nr. 20, in Zürich 8, öffentlich versteigert:
1. Ein Wohnhaus unter Assek. Nr. 1777 für Fr. 76,000 assekuriert.
2. Kat.-Nr. 998: 2 a 49,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Paulstrasse Nr. 5, in Zürich 8.
Schatzung der Objekte: Fr. 78,000.
Grenzen, Dienstbarkeiten und Anmerkungen laut Grundbuchplan und Grundprotokoll.
Im Falle des Zuschlages hat der Käufer eine Anzahlung von Fr. 2000 zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 25. November 1919 an beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 133, 41 u. 85.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 4* (1515)

Gantanzeige

Dienstag, den 18. November 1919, nachmittags 2 Uhr, wird im städtischen Gantlokal an der Stauffacher-Werdstrasse, im Verwertungsverfahren gegen die Agentur- & Handelsgenossenschaft, Langstrasse 39, Zürich 4, zufolge Verwertungsbegehren gegen Barzahlung auf zweite Steigerung gebracht:
1 Namensschuldbrief für Fr. 15,000 auf ein Wohnhaus in Zürich 2

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons in Ennenda* (1477[1])

Aus Auftrag des Konkursamtes Zürich 1 gelangt im Konkurse des Shebe, Nicolaus Harry, früher in Zürich 1 und in Elm, jetzt unbekannt abwesend, Montag, den 8. Dezember 1919, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Hausstock, in Elm, au einmalige öffentliche Versteigerung:

Das Hotel und Kurhaus Elm, Grundbuch Elm, Nr. 748, bestehend in:

a) Das Gast- und Kurhaus Elm, für Fr. 160,000 versichert.

b) Die Gartenanlagen.

c) Ein Pavillon und Hirschhaus, für Fr. 1300 versichert.

d) Ein Wirtschaftsgebäude neben dem Kurhaus, für Fr. 70,000 versichert, nebst dem als Zugehör verpfändeten Hotelmobiliar laut separatem Verzeichnis

Konkursamtliche Schatzung des Grundpfandes: Fr. 100,000, der Zugehör: Fr. 43,000.

Beim Zuschlag hat der Ersteigerer eine Barzahlung von Fr. 5000 zu machen.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 17. November 1919 beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Zwecks näherer Auskunft und Besichtigung wende man sich an das Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée, pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (1501)

Schuldnerin: Firma Winterkurverein, Eisbahn-, Kursaal- & Kasino-Gesellschaft (Kursaal-Casino) Lawn-Tennis Club und Visitors Sportclub, Genossenschaft, mit Sitz auf Wengen, Gde. Lauterbrunnen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Interlaken: 10. November 1919.

Sachwalter: Fr. Stebler, Notar, Lauterbrunnen.

Eingabefrist: Bis und mit 5. Dezember 1919, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. Dezember 1919, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters zu Lauterbrunnen.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. 295, 4° capoverso.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1499)

Die dem Brand, Fritz, Kunstsalon, Bahnhofplatz 7, in Bern, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 29. Oktober 1919 um zwei Monate, d. h. bis 23. Januar 1920 verlängert worden.

Bern, den 12. November 1919. Der Sachwalter: *Marti*, Notar.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (1500)

La moratoria concessa alla ditta G. Ribola & C., società in accomandita, in Lugano, fabbrica di berretti, ricami ed affini, in data 15 settembre 1919, è stata prorogata per altri due mesi con decreto 7 novembre 1919 della pretura di Lugano-Città.

L'assemblea dei creditori per discutere e deliberare sulla proposta di concordato è fissata per il giorno di mercoledì, 7 gennaio 1920, alle ore 3 pom. nella sala dell'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.

Gli atti verranno depositi per esame a partire dal giorno 27 dicembre 1919 presso il sottoscritto.

Lugano, il 12 novembre 1919. Il commissario per il concordato: *Pietro Luvini*, uff. escussore.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Im Mai 1918 wurden im Sinne des Art. 871 Z. G. B. folgende Kapitalien aufgerufen:

1. Auf beiden Liegenschaften «Oberbreiten» und «Unterbreiten», in Horw, haftend: a) Erbgut, angegangen den 18. Juli 1817, Gulden 127 = Fr. 241.90; b) Erbgut, angegangen den 18. Juli 1817, Gulden 100 = Fr. 190.48.

2. Auf der Liegenschaft «Unterbreiten», in Horw, haftend: a) Erbgut, angegangen den 20. Juli 1806, Gulden 60 = Fr. 114.29; b) Erbgut, angegangen den 13. Mai 1817, Gulden 30 = Fr. 57.14; c) in Gulden 59½ Erbgut, angegangen den 1. September 1817, an zwei Posten (Gulden 50 u. 9½), Gulden 29¾ = Fr. 56.67; d) in Gulden 109½ Erbgut, angegangen den 1. September 1817, in zwei Posten (Gulden 100 u. 9½), Gulden 54¾ = Fr. 104.29; e) in Gulden 28½ Erbgut, angegangen den 1. September 1817, Gulden 14¼ = Fr. 27.15; f) Auskaufsgut, angegangen den 14. Juli 1806, Gulden 200 = Fr. 380.95; g) Erbgut, angegangen den 20. Juli 1806, Gulden 90 = Fr. 171.43; h) Erbgut, angegangen den 13. Mai 1817, Gulden 30 = Fr. 54.14.

Die Gläubiger dieser Kapitalien haben sich innert der gesetzlichen Frist nicht gemeldet. Der Untersuch hat ergeben, dass die Forderungen offenbar nicht mehr zu Recht bestehen. In Anwendung des Art. 871 Z. G. B. werden daher die für die vorgenannten Kapitalien (1 a) und b) und 2 a) bis h) ausgestellten Titel hiermit als kraftlos und die betreffenden Pfandstellen als frei erklärt. (W 706)

Kriens, den 13. November 1919.

Der Amtsgerichtspräsident: **G. Theiler.**

Die Kraftloserklärung der Mantelbogen der zehn Inhaberobligationen der Handwerkerbank Basel, in Basel, Nrn. 32978 bis 32985, der Serie J, zu je Fr. 10,000, Nr. 32986, der Serie J, zu Fr. 4000, alle vom 10. Juli 1906, und Nr. 38234, der Serie J, zu Fr. 2000, vom 10. Juni 1912, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 8. November 1919 wird der allfällige Inhaber dieser Mäntel hiermit aufgefordert, diese innert drei Jahren, also bis spätestens Mittwoch, 15. November 1922, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst werden dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 707[2])

Basel, den 15. November 1919. **Zivilgerichtsschreiberei.**

Das Bezirksgericht Alttoggenburg hat in seiner Sitzung vom 24. Oktober 1919 folgenden Werttitel als kraftlos erklärt: Versicherungsbrief Nr. 7095, von Fr. 3200, datiert Kirchberg (St. Gallen), den 3. September 1894. Ursprünglicher Kreditor: Witwe Katharina Stadler-Schönenberger, in Kirchberg; ursprünglicher Debitor: Peter Alois Schönenberger, Hausen, Kirchberg (St. Gallen). (W 708)

Kirchberg, den 14. November 1919.

Bezirksgerichtskanzlei Alttoggenburg.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1919. 10. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Alpina Käse A.-G.**, mit Sitz bisher in Bern (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1919, Seite 410), wird infolge Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Burgdorf in Bern gelöscht (S. H. A. B. Nr. 263 vom 3. November 1919, Seite 1925).

12. November. Das **Syndikat der Importeure der Automobil- und Fahrradbranche in der Schweiz (Syndicat d'Importation en Suisse de la branche de l'Automobile et du Cycle)** (abgekürzt S. I. S. A. C.), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 98 vom 27. April 1916, Seite 674), hat in seiner ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. November 1919 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird durchgeführt durch den in der genannten Generalversammlung ernannten Liquidator: Anton Geymayr, von Affoltern i. E., Notar, in Bern, der einzig die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft in Liq. führen wird. Die Generalversammlung hat dem genannten Liquidator Auftrag erteilt, die Firma der Genossenschaft nach beendigter Liquidation im Handelsregister löschen zu lassen. Das Geschäftsdomizil der Genossenschaft in Liq. befindet sich Spitalgasse 27, in Bern.

Magasin de modes. — 12. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Charlet & Cie**, grand magasin de modes, in Bern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1917, Seite 305), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. November. Die **Mittelländische Ziegenzuchtgenossenschaft und Umgebung**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1912, Seite 2, und dortige Verweisung), hat in den Hauptversammlungen vom 7. März 1915, 11. März 1917 und 30. März 1919 am Platze der ausgetretenen Vorstandsmitglieder Friedrich Morgenegg, Vizepräsident und Albrecht Wäffler, Sekretär, neu in den Vorstand gewählt: Johann Bernhard, von Lützelflüh, Giessereiarbeiter, in Ostermundigen, als Sekretär, und Niklaus Schmid, von Rubigen, Fabrikarbeiter, in Bern, als Beisitzer. Als Vizepräsident wurde bezeichnet: Johann Hirter, bisheriger Beisitzer.

Bureau Biel

Buchdruckerei, Buchbinderei. — 12. November. Inhaber der Firma **Wilhelm Müller**, in Biel, ist Wilhelm Müller, von Löhningen (Schaffhausen), in Biel. Buchdruckerei und Buchbinderei. Geschäftslokal: Neuhausstrasse 18.

12. November. **Sport A. G. (Sport S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 207 vom 29. August 1919). Die Unterschrift des Verwaltungsratsdelegierten Karl Suri, Notar, in Mett, ist erloschen.

Bureau de Courtelary

Commerce de fer, verres, cristaux, etc. — 11 novembre. La maison **G. Hufschmied** commerce de fer, verre, cristaux et porcelaine en gros et détail, à St-Imier (F. o. s. du c. du 1er novembre 1909, n° 272, page 1826), donne procuration à Hans Germann, employé, originaire de Zurich, domicilié à St-Imier.

Entreprise en bâtiments. — 11 novembre. La raison **B. Provini**, entreprise en bâtiments, à Sonceboz (F. o. s. du c. du 16 mai 1907, n° 126, page 877), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

11 novembre. Sous la raison sociale **Association des Industriels de Tramelan**, et par acte reçu Me Benoit, notaire, à Tramelan, le 12 juin 1919, il est constitué une association conforme au titre deuxième, chapitre II, du Code civil suisse. Sa durée est illimitée. Son siège est à Tramelan-dessus. Le but de l'association est la défense des intérêts généraux de l'industrie. Toute personne, association ou société jouissant de la capacité civile et exerçant une industrie dans la paroisse de Tramelan, peut faire partie de l'association. Une demande d'admission écrite doit être adressée au comité général de l'association qui statue souverainement. Le sociétaire qui se retire perd tout droit à l'actif social. Les autres conditions d'admission et de sortie sont régies par les art. 70, 72, § 3, 73, § 2, C. c. s. Chaque sociétaire paie une cotisation annuelle de fr. 10 et une contribution de fr. 0,20 par tête de personnel de son établissement. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle, les engagements de l'association n'étant garantis que par les biens de celle-ci. Les organes de l'association sont les suivants: 1. L'assemblée générale des sociétaires; 2. le comité général; 3. le comité de direction; 4. les vérificateurs des comptes. L'association est administrée par un comité général de 15 membres, nommés pour trois ans. Le comité de direction est seul compétent pour la gestion des affaires de l'association et exerce tous les pouvoirs qui ne sont pas expressément réservés au comité général; il examine et prépare toutes les questions dont la décision est du ressort de ce dernier. L'association sera valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire caissier. Le comité de direction établira les comptes et le bilan. Il présentera le rapport de gestion et celui des comptes à l'assemblée générale. L'assemblée générale désigne deux contrôleurs des comptes et un suppléant qui sont nommés pour trois ans. Pour tous les points non prévus par les statuts on se conformera au C. c. s. Le président est Charles Jacot, fabricant d'horlogerie, de la Ferrière; le vice-président est Jost Leuzinger, de Netstal, industriel, et le secrétaire-caissier: Adam Rossel, de Tramelan-dessus, commerçant, demeurant les trois à Tramelan-dessus.

Bureau Erlach

Wirtschaft. — 12. November. Inhaber der Firma **Gottfried Weber**, in Treiten, ist Gottfried Weber, Johannes sel., Wirt, von und in Treiten. Betrieb der Wirtschaft zum Bären, in Treiten.

Bureau Fraubrunnen

7. November. Die Firma **Ulrich Reber, Käser,** Ankauf von Milch, Käsefabrikation und Verkauf der Käse, in Jegenstorf (S. H. A. B. vom 6. Oktober 1899), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Gasthofbetrieb. — 13. November. Die Firma **Frau Anna Iseli,** Betrieb des Gasthofes zum Löwen, in Jegenstorf (S. H. A. B. Nr. 464 vom 9. Dezember 1904, Seite 1853), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neu gegründete Kollektivgesellschaft «Geschw. Iseli», in Jegenstorf.

Johann Jakob Iseli, Rosa Marie Iseli und Jean Friedrich Iseli, alle von und in Jegenstorf, haben unter der Firma **Geschw. Iseli,** mit Sitz in Jegenstorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 16. März 1919 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Anna Iseli». Betrieb des Gasthofes zum Löwen, in Jegenstorf.

Bureau de Porrentruy

Epicerie, verroterie, vins etc. — 12 novembre. Le chef de la maison **Alcide Laville**, à Porrentruy, est Alcide Laville, fils Pierre, négociant, originaire de Courgenay, demeurant à Porrentruy. Epicerie, verroterie, porcelaine et vins

Transports aériens de passagers. — 13 novembre. Le chef de la maison **Martin Seidler,** à Courtedoux, est Martin Seidler, fils Eugène, aviateur, originaire de Pleujouse, demeurant à Courtedoux. Transports aériens de passagers.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Hôtel. — 12 novembre. La raison **Paul Aubry,** exploitation d'un hôtel, à Montfaucon (F. o. s. du c. du 7 mai 1919, n° 108, page 779), est radiée par suite de cessation de commerce.

Hôtel. — 12 novembre. Le chef de la maison **Jean Aubry,** à Montfaucon, est Jean Aubry, fils de Célestin, hôtelier, originaire de Montfaucon, y domicilié. Exploitation d'un hôtel; à Montfaucon.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1919. 10. November. **Darlehenskassenverein Escholzmatt-Marbach,** Genossenschaft, mit Sitz in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1918, Seite 519, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 26. Mai 1918 wurden an Stelle von Laurenz Winiger und Niklaus Portmann, deren Unterschriften erloschen sind, in den Vorstand gewählt: Gottfried Leisibach, Kaplan, von Inwil, und Xaver Duss, Landwirt, von Escholzmatt; beide in Escholzmatt.

11. November. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Waggon-Mobile (Société Anonyme Wagons Mobiles) (Società Anonima Vagoni Mobili)** gründet sich mit Sitz in Baldegg, Gde. Hochdorf, und auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, deren Zweck die Fabrikation von Rangieranlagen für Eisenbahnfahrzeuge und aller damit zusammenhängenden Geschäfte ist. Die Gesellschaft ist berechtigt, für ihren Betrieb Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern und zu belasten sowie Filialen zu errichten. Die Statuten datieren vom 23. Oktober 1919. Das Grundkapital ist auf Fr. 100,000 festgesetzt; es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll gezeichnet und bei der Gründung mit 20 % einbezahlt worden sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch chargierten Brief. Der Verwaltungsrat kann statt dessen oder daneben Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt anordnen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat, dessen Amtsdauer drei Jahre beträgt, besteht aus 1—3. gegenwärtig aus 2 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen und bezeichnet aus seiner Mitte oder ausserhalb desselben diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt die Art der Zeichnung. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Wilhelm Disler, Ingenieur, von Entlebuch, in Hochdorf, und Dr. jur. Josef Henggeler, Rechtsanwalt, von Unterägeri, wohnhaft in Höngg. Als Delegierter des Verwaltungsrates, welcher für die Gesellschaft die verbindliche Einzelunterschrift führt, wurde Wilhelm Disler, obgenannt, bezeichnet.

11. November. **Eisenbahnermusik Luzern,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 238 vom 16. September 1910, Seite 1629, und dortige Verweisung). Dieser Verein hat in seiner Versammlung vom 29. Juli 1919 beschlossen, sich im Handelsregister streichen zu lassen.

11. November. **Aktiengesellschaft des internationalen Kriegs- & Friedensmuseums,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 195 vom 21. August 1916, Seite 1294, und dortige Verweisung). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1919 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Mit der Durchführung der Liquidation wurde der Verwaltungsrat beauftragt, in dessen Namen die bisher Zeichnungsberechtigten: Präsident Dr. Franz Johann Bucher-Heller, Amtsrichter, und Aktuar Otto Muri, Kaufmann, beide wohnhaft in Luzern, durch Kollektivzeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Imprägnierung von Stoffen; Schuhfett usw. — 12. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gustav Meyer & Cie.,** Imprägnierung von Stoffen usw., Fabrikation und Vertrieb der Titlisprodukte; Schuhfett, Glanzcreme und Sohlenöl, in Horw (S. H. A. B. Nr. 220 vom 13. September 1919, Seite 1614, und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Glas, Porzellan, Metallwaren, Haushaltungsartikel. — 12. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rud. Meyer & Cie.,** Glas, Porzellan, Metallwaren und Haushaltungsartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 3. Mai 1918, Seite 718, und dortige Verweisung), hat sich infolge Ablebens von Rudolf Meyer aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Rud. Meyer Söhne & Co.», in Luzern.

Fritz Rudolf Meyer und Ernst Meyer, beide von Rümlang und wohnhaft in Luzern, und Emil Zuppinger, von Männedorf, in Herzogenmühle-Wallisellen, haben unter der Firma **Rud. Meyer Söhne & Co.,** in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 10. November 1919 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rud. Meyer & Cie.», in Luzern, auf dieses Datum übernommen hat. Fritz Rudolf Meyer und Ernst Meyer sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Emil Zuppinger ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 120,000 (einhundertzwanzigtausend Franken). Glas, Porzellan, Metallwaren und Haushaltungsartikel. Weinmarkt 11 und Rössligasse Nr. 17.

Kino. — Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 26, Abs. 4, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890, gemäss Entscheid des Regierungsrates vom 22. Oktober 1919:

12. November. Inhaber der Firma **Josef Gandolini,** in Luzern, ist Josef Gandolini, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in St. Gallen, Greifenstrasse Nr. 25. Betrieb des Kinotheaters Madleine. Baselstrasse Nr. 15.

Chemisch-technische Produkte. — 12. November. Die Firma **M. A. Wirz,** Fabrikation und Handel chemisch-technischer Produkte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 170 vom 22. Juli 1916, Seite 1163), ist infolge Verzichts der Inhaberin samt der an Adolf Wirz erteilten Prokura erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1919. 9. Oktober. Unter der Firma **Eberhaltungs-Genossenschaft Elm** besteht mit Sitz in Elm auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, welche die Hebung und Vervollkommnung der Schweinezucht durch Anschaffung von erstklassigen Ebern mit guter Abstammung und rationeller Haltung derselben zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 1. September 1919 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Schweinezüchter von Elm, evtl. der Umgebung werden. Der Eintritt ist bedingt durch: 1. Aufnahme mittelst Beschluss der Hauptversammlung, auf Antrag des Vorstandes; 2. Unterzeichnung der Statuten, und 3. Einlösung der vorgeschriebenen Anteilscheine. Die Mitgliedschaft wird aufgehoben durch freiwilligen Austritt, durch Ausschluss und durch Tod. Im letztern Falle gehen seine Rechte und Pflichten auf seine Erben über, insofern sie keinen Verzicht auf den Genossenschaftsanteil leisten. Ein materieller Gewinn wird nicht beabsichtigt. Jeder Genossenschafter hat wenigstens einen Anteilschein zu übernehmen. Die Zahl der Anteilscheine richtet sich nach der Anzahl der besitzenden Muttertiere, und zwar wird der Anteilschein für ein Stück auf Fr. 15 festgestellt. Die Anteilscheine lauten auf den Namen des Genossenschafters und sind unübertragbar. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft (Ausschluss vorbehalten) hat der Ausgetretene oder sein Rechtsnachfolger keinen andern Anspruch an das Vermögen der Genossenschaft, als auf die Rückzahlung seiner einbezahlten Anteilscheine, ohne Zins, welche, wenn das einbezahlte Kapital nicht mehr ganz vorhanden sein sollte, nach Massgabe der letzten Bilanz und im Verhältnisse seiner Anteilscheine zu reduzieren sind. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Revisoren. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Pankraz Elmer, Landwirt, Präsident; Jakob Kubli-Freitag, Landwirt, Aktuar; Wolfgang Rhyner-Baumgartner, Landwirt, Kassier; Oswald Rhyner, Landwirt, und Oswald Elmer-Geiger, Landwirt, Beisitzer; alle von und in Elm. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Genossenschaft sind der Präsident und der Aktuar durch kollektive Zeichnung befugt.

Finanzgeschäfte usw. — 12. November. Unter der Firma Secura A. G. ist mit Sitz in Glarus auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Finanzgeschäften aller Art sowie die Ueberwachung und Verwaltung von Gesellschaften und von Beteiligungen an solchen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen gleicher Art gründen, sich an solchen finanziell beteiligen und alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte betreiben, die dem Verwaltungsrat für die Prosperität der Gesellschaft förderlich erscheinen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 25. Oktober 1919 festgelegt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (einhundert-tausend Franken), eingeteilt in 100 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Hierauf sind gegenwärtig 20% einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in denjenigen Fällen, in welchen das Gesetz die öffentliche Publikation vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Personen: Josef Kaufmann, Direktor, von Ballwil (Kt. Luzern), in Basel, und Dr. Charles Edouard Bourcart, Prokurist, von Basel und Richterswil, in Basel. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die beiden vorgenannten Verwaltungsratsmitglieder durch kollektive Zeichnung. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. O. Kubli, Advokat, in Glarus.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1919. 11. November. Unter dem Namen **Adolf Schild-Hugi-Stiftung** besteht mit Sitz in Grenchen eine Stiftung, welche zum Zwecke hat, den Zinsabfluss des Stiftungskapitals alljährlich zur Bekleidung bedürftiger Schulkinder der Primar- und Bezirksschulen der Einwohnergemeinde Grenchen zu verwenden. Die Stiftungsurkunde trägt das Datum vom 10. November 1919. Die Verwaltung erfolgt durch die Organe der Einwohnergemeinde Grenchen. Für die Stiftung zeichnen rechtsverbindlich mit Kollektivunterschrift: Arthur Stämpfli, Ammann, von und in Grenchen, oder Josef Weingart, Statthalter, von Grossaffoltern (Bern), Bankverwalter, in Grenchen, mit Franz Schild, Gemeindeschreiber, von und in Grenchen, je zu zweien, und mit Einzelunterschrift: Germann Vogt, Gemeindeschaffner, von und in Grenchen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1919. 10. November. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 30. Juni 1919, Seite 1142), hat an Dr. Alfons Gams, von Bütschwil (St. Gallen), wohnhaft in Basel; an Dr. Karl Jagerspacher, von und in Basel, und an Dr. Emil Reber, von St. Gallen, wohnhaft in Basel, Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass die Genannten zur Führung der rechtsverbindlichen Prokuraunterschrift für die Gesellschaft durch Kollektivzeichnung mit einem der andern Unterschriftsberechtigten ermächtigt sind.

Wirtschaft. — 10. November. Die Firma **Hans Hauser-Heusler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 113 vom 18. Mai 1915, Seite 679), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 10. November. Inhaber der Firma **Jakob Forrer,** in Basel, ist Jakob Forrer-Beiner, von Wildhaus (St. Gallen), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Solothurnerstrasse 11.

Fahrräder, Nähmaschinen, Automobile und Zubehöre. — 10. November. Heinrich Frei-Kuhn, von und in Basel, und Georges Klein, französischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Strassburg im Elsass, haben unter der Firma **Klein & Frei,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. November 1919 beginnt. Handel in Fahrrädern, Nähmaschinen, Automobilen und Zubehören. Pfeffingerstrasse 59.

Waren aller Art. — 10. November. Die Firma **Albert Clausen,** in Aarburg (Inhaber: Cornelius Albert Friedrich Clausen, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Aarburg, eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau den 14. März 1919), hat am 1. November 1919 unter der gleichen Benennnug in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Ausser dem Firmainhaber ist zur Vertretung der Zweigniederlassung mit Prokuraunterschrift, und zwar mit Beschränkung auf diese befugt: Fritz Willers, preussischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Agentur und Kommission, Export und Import aller Handelswaren. Leonhardstrasse 11.

10. November. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Handelsbank,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 23. April 1918, Seite 658), ist die an Werner Schenk erteilte Kollektivprokura erloschen.

Agentur, Vertretungen, Kommission. — 11. November. Die Firma **Gottfried Götz,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1914, Seite 682), Agenturen und Vertretungen, Kommissionsgeschäfte, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Metalle, Hüttenprodukte und Chemikalien. — 11. November. Joseph Bollag und Max Bollag, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Jos. Bollag & Co.,** in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 10. November 1919 begonnen hat. Joseph Bollag ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Max Bollag ist Kommanditär mit

der Summe von eintausend Franken (Fr. 1000). Handel in Metallen, Hüttenprodukten und Chemikalien. Birmansgasse 31.

Wirtschaft. — 11. November. Inhaber der Firma **Alois Holenstein-Griener**, in Basel, ist Alois Holenstein-Griener, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Gerbergässlein 28.

Wirtschaft und Weinhandlung. — 11. November. Inhaber der Firma **Benito Sitges**, in Basel, ist Benito Enrique Sitges-Pitzer, spanischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb und Weinhandlung. Klarastrasse 29.

Wirtschaft. — 11. November. Inhaber der Firma **Ernst Rueger**, in Basel, ist Ernst Rueger-Strohmeier, von Bottmingen (Baselland), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Schafgässlein 7.

Wirtschaft. — 11. November. Inhaber der Firma **Fritz Haug**, in Basel, ist Friedrich Haug-Moosmann, von Hopfen (Württemberg), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Maulbeerstrasse 106.

12. November. Die Firma **Michael Pisanias, Cigarettenfabrik Niki**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 264 vom 4. November 1919, Seite 1934), hat Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Pisanias & Co. Zigaretten-Fabrik Niki», in Zürich, übernommen.

Wirtschaft. — 12. November. Inhaber der Firma **Robert Häfeli-Stöcklin**, in Basel, ist Robert Häfeli-Stöcklin, von Flumental (Solothurn), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Maulbeerstrasse 2.

Maschinen und Werkzeuge für moderne Holz- und Metallbearbeitung usw. usw. — 12. November. Die Firma **Walter Reuter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 63 vom 17. März 1919, Seite 434), Maschinen, Apparate und Werkzeuge usw., verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Export und Import in Maschinen und Werkzeugen für moderne Holz- und Metallbearbeitung und Transmissionsorganc. Generalvertretung für komplette Rohr- und Seilpostanlagen. Bedarfsartikel für Technik, Chirurgie und Hygiene. Die Firma erteilt Prokura an Karl Geinzinger, von und in Basel. Geschäftslokal nunmehr: Missionsstrasse 59.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerei. — 1919. 10. November. Alex Sulser, jun., von Wartau, in St. Gallen, Alexander Sulser, sen., von Wartau, in Oberschan, und Josef Kaltenbacher, von Tablat, in Ragaz, haben unter der Firma **Alex. Sulser & Cie. successeurs de Henri Failletaz, Broderies**, in St. Gallen W, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1919 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alex Sulser, jun., Kommanditäre sind: Alexander Sulser, sen., und Josef Kaltenbacher, mit dem Betrage von je Fr. 25,000. Stickereifabrikation und Export. Postkreis 15, Winkeln.

Werkstätten für Graphik. — 10. November. Die Firma **Othmar Hagmann, vormals Chr. Bischof**, Werkstätten für Graphik, Lithographie, Steindruckerei, Prägeanstalt, Kartonnage, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 260 vom 1. November 1918, Seite 1719), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Othmar Hagmann & Cie.» übernommen.

Othmar Hagmann, sen., Othmar Hagmann, jun., beide von Oberhelfenschwil, und Adolf Rotach, von Schwellbruun, alle drei in St. Gallen O, haben unter der Firma **Othmar Hagmann & Cie.**, in St. Gallen O, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1919 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Othmar Hagmann, vormals Chr. Bischof» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Othmar Hagmann, sen., Kommanditäre sind: Othmar Hagmann, jun., mit Fr. 20,000, und Adolf Rotach, mit Fr. 40,000. Werkstätten für Graphik. Lindenstrasse 63. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Kommanditäre Othmar Hagmann, jun., und Adolf Rotach.

10. November. **Käsereigenossenschaft Dorf Ernetschwil**, mit Sitz in Ernetschwil (S. H. A. B. Nr. 285 vom 12. November 1913, Seite 2011). Aus dem Vorstande sind der Präsident Beat Müller, Carl Eicher und Joseph Eberhart ausgeschieden. An deren Stelle wurden als neue Vorstandsmitglieder gewählt: Sebastian Kistler, von Reichenburg, zugleich Präsident; Franz Beeler, von Rotenthurm, und Otto Müller, von Ernetschwil; alle Landwirte, wohnhaft in der Gemeinde Ernetschwil.

10. November. **Schweizer. Verbandstoff- & Wattenfabriken A. G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1916, Seite 1222). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Oktober 1919 hat folgenden Zusatz zu Art. 3, Abs. 2, der Statuten beschlossen: Die Aktien müssen als Namenaktien bewahrt und dürfen nicht an Ausländer veräussert werden. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert.

10. November. Die **Aktiengesellschaft Unitas (Unitas Société anonyme) (Unitas Ltd.)**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1918, Seite 439), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Juni 1919 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durch den Verwaltungsrat durchgeführt worden ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Kolonialwaren. — 1919. 10. November. Inhaber der Firma **Franz Jos. Steyer-Wolfer**, in Savognino, ist Franz Joseph Steyer-Wolfer, von und in Savognino. Kolonialwarenhandlung. Haus Nr. 114.

10. November. **Viehzuchtgenossenschaft Gün**, in Gün-Safien (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1917, Seite 1660). Aus dem Vorstande sind Michael Gredig und Johannes Bandli ausgetreten. An deren Stelle sind gewählt worden: Jacob Derungs, von Duvin, in Gün, als Aktuar, und Martin Gredig, von Safien, in Neukirch-Safien, als Kassier, beide von Beruf Landwirte.

10. November. **Viehzuchtgenossenschaft Feldis**, in Feldis (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Juli 1913, Seite 1366). Aus dem Vorstande sind Rageth Barandun, jgr., und Johannes Barandun, jgr., ausgetreten. An deren Stelle sind gewählt worden: Johann Raguth-Tscharner, als Präsident, und Gaudenz Tscharner, als Kassier, beide von und in Feldis, und von Beruf Landwirte.

10. November. Der Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Sufers**, in Sufers (S. H. A. B. Nr. 281 vom 29. November 1916, Seite 1803), ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Peter Grischott, von Pignieu, in Sufers; Aktuar: Joseph Wieland, von und in Sufers; Kassier: Anton Wieland, von und in Sufers; alle von Beruf Landwirte.

10. November. Aus dem Vorstande der Genossenschaft **Krankenkasse Felsberg**, in Felsberg (S. H. A. B. Nr. 268 vom 16. November 1914, Seite 1750), ist Johann Schneller ausgetreten. An dessen Stelle ist Georg Danuser, Maler, von und in Felsberg, als Kassier gewählt worden.

10. November. **Viehzuchtgenossenschaft Stürvis**, in Stürvis (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1916, Seite 659). Adolf Bossi und Joseph Farrèr sind aus dem Vorstande ausgetreten. An deren Stelle sind gewählt worden: Anton Candreia, Landwirt, von und in Stürvis, als Aktuar, und Giatgen Hartmann, Landwirt, von Obervaz, in Stürvis, als Kassier.

10 novembre. La società cooperativa **Consorzio d'allevamento dei bovini (Viehzuchtgenossenschaft) Lostallo**, a Lostallo (F. u. s. di c. n° 28 del 4 febbraio 1915, pag. 134), ha nominato quale segretario: Sebastian Giger, agricoltore, di Vals, a Lostallo, in sostituzione di Luigi Tonolla.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Eisenwaren, Werkzeuge usw. — 1919. 11. November. In der Firma **Robert Oeschger** (Hauptniederlassung Basel), Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. 1919, Seite 507), ist folgende Aenderung eingetreten: Die Firma lautet **Robert Oeschger, vormals Friedrich Faller.**

Wein und Spirituosen. — 11. November. Die Firma **J^b Widmer-Läuppi**, Wein- und Spirituosenhandlung, in Gränichen (S. H. A. B. 1909, Seite 1531), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. November. Inhaber der Firma **Samuel Bodmer, Sägerei & Holzhandlung**, in Erlinsbach, ist Samuel Bodmer, von und in Obererlinsbach. Sägerei und Holzhandlung.

Bezirk Baden

12. November. Die **Aargauische Frauenliga zur Bekämpfung der Tuberkulose**, Verein, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. 1916, Seite 1729), verzichtet auf die Eintragung im Handelsregister, da diese Eintragung nach den Vorschriften des Z. G. B. nicht notwendig ist. Der Verein wird deshalb gelöscht.

12. November. Inhaber der Firma **Adolf Lüthy, chem. Produkte Mellingen**, in Mellingen, ist Adolf Lüthy, von Holziken, in Mellingen. Chemische Produkte. Schcunengasse Nr. 118.

12. November. Die Firma **B. A. G. Broncewarenfabrik A. G. Turgi**, in Turgi (S. H. A. B. 1918, Seite 1995), erteilt Kollektivprokura an Emil Frymann, von Küsnacht (Zürich), in Turgi; an Eduard Furrer, von Kriens, in Gebenstorf-Vogelsang, und an Johann Zehnder, von und in Untersiggenthal.

12. November. Die **Allgemeine Krankenunterstützungskasse Baden und Umgebung**, Genossenschaft, in Baden (S. H. A. B. 1917, Seite 1437), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Oktober 1919 die Statuten teilweise abgeändert. In bezug auf die veröffentlichten Tatsachen sind folgende Aenderungen eingetreten: Die Firma lautet **Allgemeine Krankenkasse Baden und Umgebung**. Die Mitgliedschaft beginnt nach Bezahlung der ersten Monatsrate und Uebergabe der Mitgliedschaftsurkunde nebst Statuten. Wenn die Krankenversicherung allgemein oder für einzelne Bevölkerungsklassen obligatorisch erklärt wird, so ist der Vorstand befugt, mit solchen Personen Verträge über die Aufnahme abzuschliessen, die von den Statuten abweichenden Aufnahmebedingungen und Ausschlussgründe festlegen. Die Mitgliedschaft erlischt ohne weiteres durch Tod und beim Wegzuge aus dem Tätigkeitsgebiet der Kasse, bzw. aus dem Bezirk. Die Kasse versichert die Mitglieder für Arzt- und Arzneikosten (Klasse I) oder für ein tägliches Krankengeld im Betrage von Fr. 1—4 (Klasse II—V). Ausserdem ist eine gemischte Versicherung möglich (Verbindung der I. Klasse mit einer der nachfolgenden). Die Mitgliederbeiträge für Kinder von 4—14 Jahren variieren je nach der Kinderzahl zwischen 50 bis 90 Rappen pro Monat. Die von Erwachsenen zu leistenden Monatsbeiträge sind nach den fünf Versicherungsklassen und zehn Altersstufen abgestuft. Sie bewegen sich für die I. Klasse zwischen Fr. —. 90 bis Fr. 2. 70, für die II. Klasse zwischen Fr. —. 70 bis Fr. 2. 40, für die III. Klasse zwischen Fr. 1. 40 bis Fr. 4. 80, für die IV. Klasse zwischen Fr. 2. 20 bis Fr. 7. 20 und für die V. Klasse zwischen Fr. 2. 80 bis Fr. 9. 60. An Stelle von Julius Hediger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum Vizepräsidenten gewählt: Theodor Fischer, Kaufmann, von Stetten, in Baden.

12. November. Die **Milchgenossenschaft Remetschwil**, in Remetschwil (S. H. A. B. 1917, Seite 1654), hat an Stelle von Leo Locher zum Aktuar gewählt: Kaspar Wettstein, Landwirt, von und in Remetschwil (bisher Beisitzer). Leo Locher, dessen Unterschrift erlischt, bleibt als Beisitzer im Vorstande.

Bezirk Bremgarten

Landwirtschaft und Viehhandel. — 12. November. Inhaber der Firma **Leo Kuhn**, in Wohlen, ist Leo Kuhn, von und in Wohlen. Landwirtschaft und Viehhandel. Friedhofstrasse.

12. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Elektr. Licht- & Kraftversorgungsgesellschaft Rudolfstetten-Friedlisberg**, in Rudolfstetten (S. H. A. B. 1913, Seite 2220), hat an Stelle von Traugott Hüsser zum Kassier gewählt: Eugen Brem, Lehrer, von Friedlisberg, in Rudolfstetten. Die Unterschrift des Traugott Hüsser ist erloschen.

12. November. Die **Elektr. Licht- & Kraft-Genossenschaft Niederwil-Nesselnbach**, in Niederwil (Bremgarten) (S. H. A. B. 1918, Seite 950), hat an Stelle von Theodor Schmid zum Präsidenten gewählt: Josef Gauch, Landwirt, von und in Niederwil. Die Unterschrift des Theodor Schmid ist erloschen.

12. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Widen**, in Widen (S. H. A. B. 1915, Seite 1007), hat an Stelle von Gottlieb Sterchi zum Aktuar gewählt: Fritz Leuenberger, Landwirt, von Walterswil, in Widen. Die Unterschrift des Fritz Sterchi ist erloschen.

Bezirk Laufenburg

7. Oktober. Unter der Firma **Darlehenskasse Schwaderloch** hat sich gemäss Statuten vom 28. Juli 1919 eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz in Schwaderloch. Die Genossenschaft hat den Zweck, ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen, jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder verzinslich anzulegen, sowie ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Es dürfen Gelder der Genossenschaft zu gemeinschaftlichen Einkäufen für die Genossenschaft verwendet werden, jedoch nur unter der Bedingung, dass jeder Genossenschafter sich verpflichtet, entweder die Ware nach Empfang sofort zu bezahlen oder, sofern und soweit der Vorstand seine Zustimmung hierzu gibt, die Schuld als Darlehen anzuerkennen und sicherzustellen. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, selbständig handlungsfähig, kreditfähig und bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind und in der Gemeinde Schwaderloch ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossen beim Handelsregister. Gegen Verweigerung der Aufnahme ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichet, bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum des Vereins zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt, einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglementes einzuzahlen, für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften, die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft nicht ausbezahlt, noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes; dieses wird binnen 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft zurückbezahlt. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres, durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk, durch Todesfall, durch wenigstens dreimonatige Kündigung von seiten eines Mitgliedes oder von seiten der Genossenschaft, bzw. Ausschluss. Ausschluss kann

erfolgen gegen Mitglieder, welche eine der für die Mitglieder vorgeschriebenen Eigenschaften (§ 3 der Statuten) verlieren, gegen die statutengemässen und reglementarischen Grundsätze der Genossenschaft handeln oder wegen pflichtigen Zahlungen betrieben werden müssen. Gegen den Ausschluss ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die spätestens auf 1. März vorzulegende Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1. die Aktiva, und zwar: a) den Kassabestand am Jahresschluss; b) die Wertpapiere, zum Tageskurs angesetzt; c) die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten, nach Ausscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d) den Wert der Mobilien und Immobilien; e) das Guthaben an ausstehenden und Stückzinsen am Jahresschluss; 2. die Passiva, und zwar: a) die etwaige Mehrausgabe am Jahresschluss; b) die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c) die Geschäftsguthaben der Genossenschafter; d) den Reservefonds; e) die schuldigen Stückzinse am Jahresschluss. Der Ueberschuss der Aktiva über die Passiva bildet den Reingewinn, der Ueberschuss der Passiva über die Aktiva den Verlust der Genossenschaft. 50 % des Reingewinnes werden zum voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschaftsanteile fest. Der Zins darf aber 5 % nicht überschreiten. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so beschliesst die Generalversammlung, wieviel Prozent vom Reingewinn demselben ferner zu überweisen sind. Der Rest kann nach Abzug von höchstens 5% Zins für die Geschäftsguthaben, ganz oder teilweise nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Einzahlungen des laufenden Jahres an den Geschäftsanteil sind nicht zinsberechtigt. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft; die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient zur Deckung eines allfällig aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopfzahl verteilt, von den Geschäftsguthaben abgeschrieben und evtl. Fehlbeträge von den Mitgliedern erhoben. Die Organe der Genossenschaft sind: Der Vorstand von 3 Mitgliedern, der Kassier, der Aufsichtsrat von 5 Mitgliedern und die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Präsident ist Gotthard Knecht, Landwirt; Vizepräsident: Eugen Hug, Maurer; Aktuar: Peter Kohler, Fabrikarbeiter; alle von und in Schwaderloch.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio

1919, 28 ottobre. Sotto la ragione sociale **Azienda Elettrica di Gordevio**, è costituita nel comune di Gordevio, con sede a Gordevio, una società anonima a sensi delle disposizioni del Codice svizzero delle obbligazioni art. 612 e seguenti. La società ha per iscopo la prodnzione di energia elettrica per illuminazione e forza motrice. La società è costituita per una durata di tempo illimitata. La società ora costituita ha rilevato tutta la posizione dell'azienda elettrica Gordoviese che funzione dal 1° gennaio 1916. Il capitale azioni della società è stabilito in settemila franchi (fr. 7000) complessivamente, diviso in n° 70 (settanta) azioni nominative di franchi cento (fr. 100) cadauna. Detto capitale azioni è stato interamente versato. Il consiglio d'amministrazione è autorizzato a radoppiare quando credesse caso opportuno il capitale azioni. Gli statuti della società portano la data del 3 agosto 1919. L'avviso di convocazione avverrà mediante pubblicazione affissa nell'albo comunale nelle due frazioni comunali per 8 giorni; inoltre mediante avviso personale agli azionisti e mediante pubblicazione nel giornale «La Famiglia». Organi della società sono: L'assemblea generale degli azionisti, il consiglio d'amministrazione, i revisori. Il consiglio d'amministrazione vincola la società di fronte ai terzi colla firma del presidente e del segretario. Esso si compone di cinque membri scelti dall'assemblea della società fra gli azionisti della stessa. L'attuale consiglio d'amministrazione è composto di: Presidente: Giuseppe Laloli, contadino: vice-presidente: Costantino Nicola, contadino; membro-segretario: Fedele Maddalena, contadino; membri: Giacomo Bianchi, depositario postale; Giovanni Mazzolini, contadino; tutti da ed in Gordevio.

Ufficio di Locarno

Hôtel. — 12 novembre. Proprietario della ditta **Edoardo Gianella**, in Locarno, è Edoardo Gianella, fu Cherubino, da Prato Leventina, domiciliato in Milano, Via Aldo Manuzio 19. Iltitolare ha conferito procura individuale separatamente a Joseph Bucher ed Anna Bucher-Röthlin, da Kerns (Obwalden), domiciliati a Locarna. Hôtel Métropole au Lac, Monopole e de la Couronne.

Ufficio di Lugano

Emporio agricolo-commerciale. — 10 novembre. La ditta **Silvio Domini**, in Lugano, emporio agricolo-commerciale (F. u. s. di c. n° 54 del 6 marzo 1919, pag. 364), viene cancellata per cessazione di commercio.

10 novembre. La società anonima «Alleanza» società industriale e commerciale S. A. in Lugano («Alleanza» société industrielle et commerciale S. A. in Lugano) («Alleanza» Industrie- und Handelsgesellschaft A. G. in Lugano)» (F. u. s. di c. n° 140 del 14 giugno 1919, pag. 1031), con sede in Lugano, è stata dichiarata sciolta con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 7 novembre 1919: la liquidazione verrà eseguita sotto la ragione sociale «Alleanza» società industriale e commerciale S. A. in Lugano in liquidazione, ad opera di Walter Widmer, di Emilio, da Lucerna, domiciliato a Lugano, e Rodolfo Plüss, di Giovanni, da Brittnau (Argovia), in Lugano, entrambi commercianti, i quali firmeranno collettivamente.

Bijouteries. — 11 novembre. Titolare della ditta **Michels-Veronesi**, in Lugano, è Lorenzo Michels-Veronesi, fu Federico. di Cleve (Germania), domiciliato in Lugano. Fabbrica di bijouteries.

Ufficio di Mendrisio

Sigari e tabacchi. — 10 novembre. La società in nome collettivo **Merlo Tommaso e Rumi**, fabbrica e vendita di sigari, in Novazzano (F. u. s. di c. del 3 settembre 1919, n° 211, pag. 1547, e del 9 settembre 1919, n° 216, pag. 1584), è sciolta; la ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Rumi Martina». in Novazzano.

Titolare della ditta **Rumi Martina**, in Novazzano, è Martina Rumi nata Ceppi, moglie a Luigi Rumi, da Como (Italia), domiciliata a Novazzano. La ditta stessa assume l'attivo ed il passivo della società in nome collettivo «Merlo Tommaso e Rumi», ora cancellata. Fabbrica e vendita sigari e tabacchi.

Rappresentanze; pietre arenarie, marmi e pietre in genere. — 10 novembre. Giovanni Radaelli fu Pietro, da Barzago (Italia), domiciliato a Capolago, e Alfredo Neuroni fu Beniamino, da Riva S. Vitale, suo domicilio, hanno costituito in Capolago, sotto la ditta **Radaelli e C°**, una società in nome collettivo cominciata col 1° ottobre 1919. Rappresentanze; acquisto, lavorazione e vendita di pietre arenarie di Oggiono-Barzago, di marmi e di pietre in genere.

Vini all'ingrosso. — 11 novembre. La ditta individuale **Bianchi Francesco cantina del Monferrato**, ristorante ed osteria, in Chiasso (F. u. s. di c. del 6 settembre 1912, n° 227, pag. 1585), ha cambiato la sua ditta in quella di **Bianchi Francesco**, ed il suo genere di commercio in vendita di vini all'ingrosso.

Genf — Genève — Ginevra

Bleus, produits chimiques, etc. — 1919. 11 novembre. Le chef de la maison **Paul Robert**, à Genève, est Paul Robert, d'Allaman (Vaud) et du Locle (Neuchâtel), domicilié à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de «P. Robert et C°», à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1919, page 1295). Fabrique de bleus et produits chimiques et représentations de marchandises de nature diverse. 7, rue Versonnex.

Pharmacie, herboristerie et droguerie. — 11 novembre. La maison **Ch^s Wohlwerth**, pharmacie et commerce d'herboristerie et droguerie en gros, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 24 mai 1916, page 824), supprime son sous-titre: «Grande Pharmacie du Pré l'Evêque et des Vollandes», et prend comme enseigne: «Pharmacie du Pré l'Evêque». Locaux actuels: 1, rue des Eaux-Vives, et 19, rue Versonnex, et 5, Avenue de Frontenex.

Bureau de placement. — 11 novembre. Le chef de la maison **Straub, Bureau Météor**, à Genève, est Edouard-Albert Straub, de Belp (Berne), domicilié à Plainpalais. Bureau de placement pour employés d'hôtels et familles. 1, rue Ph. Plantamour.

Importation et exportation de riz. — 11 novembre. Roger-Louis-Vincent Baizieux, de nationalité française, domicilié à Plainpalais, et Antoine-Emile Rogeat, de Carouge, domicilié à Plainpalais, ont constitué, à Plainpalais, sous la raison sociale **R. Baizieux et A. Rogeat**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1er novembre 1919. Importation et exportation de riz. 4bis, Chemin de Miremont.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum
Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 45451. — 5. November 1919, 5 Uhr.
Arthur Schaad, Fabrikation und Handel,
Münsingen (Schweiz).
Hosenknöpfe.

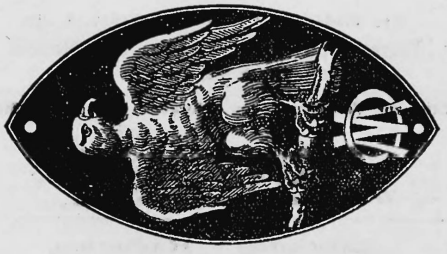
Konkurrenz

Nr. 45452. — 5. November 1919, 5 Uhr.
Arthur Schaad, Fabrikation und Handel,
Münsingen (Schweiz).
Hosenknöpfe.

Non plus ultra

Nr. 45453. — 5. November 1919, 5 Uhr.
E. Mathey Edma Watch, Fabrikation und Handel,
Biel (Schweiz).
Hosen-Knopf.

Nr. 45454. — 6. November 1919, 8 Uhr.
Joh. Moser, Handel,
Oberdiessbach (Schweiz).
Fahrräder.



Nr. 45455. — 6. November 1919, 8 Uhr.
Joh. Moser, Handel,
Oberdiessbach (Schweiz).
Fahrräder.

Falke

N° 45456. — 6 novembre 1919, 8 h.

Wasem & Klink, fabrication,

Yverdon (Suisse).

Savons, emballages de savons, lessives et tous produits concernant le lavage du linge.

N° 45457. — 6 novembre 1919, 8 h.

Winget, Limited, commerce,

Londres (Grande-Bretagne).

Machines et parties de machines pour le malaxage et pour mouler le béton et les matériaux similaires.

WINGET

Nr. 45458. — 6. November 1919, 12 Uhr.

Hofmann & Co., Schuhfabrik A.-G., Fabrikation,

Winterthur (Schweiz).

Schuhwaren.

HOFMANN STANDARD

N° 45459. — 6 novembre 1919, 5 h.

Camille Leuba, fabrication,

Neuchâtel (Suisse).

Fraises en tous genres pour le taillage de roues pour montres, pendules, appareils mécaniques et dentaires.

Marque déposée

Nr. 45460. — 6. November 1919, 5 Uhr.

Volkan, Dlugatsch & Cie., Fabrikation und Handel,

Biel (Schweiz).

Uhren.

VAGDA

N° 45461. — 6 novembre 1919, 5 h.

M. Bovard, fabrication,

Genève-Plainpalais (Suisse).

Articles de pansements, de chirurgie et d'hygiène.

A l'Ambulance

Nr. 45462. — 7. November 1919, 8 Uhr.

Therese Munz, Fabrikation und Handel,

Zürich (Schweiz).

Mittel zur Vertreibung von Schwaben- und Russenkäfern.

„MUNZOLIN"

Löschung — Radiation

N° 45116 (F. o. s. du c. n° 235 de 1919). — **Numa Jeannin**, Fleurier. — Radiée le 7 novembre 1919, à la demande du déposant.

Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 40482. — Laut Eintragung vom 21. August 1919 im Handelsregister ist die Firma **Magadino Company Mayser & Eichenberger**, in Locarno, Inhaberin dieser Marke, abgeändert worden und lautet nunmehr **Mayser & Eichenberger, Isolino Compagnia.** — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 10. November 1919.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung.

Im *April 1899* eingetragene und im Oktober 1919 gelöschte Marken.

Radiations pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en *avril 1899* et radiées en **octobre 1919.**

N° 10912. — J. Gaa, Basel.
» 10916. — Les fils de R. Picard, La Chaux-de-Fonds.
» 10917. — Hediger & Cie., Reinach.
» 10920. — Kehrli & Bindschedler, Bern.
» 10922. — Antony Ducommun, La Chaux-de-Fonds.
» 10923. — Samuel Fischer, Basel.
» 10925. — O. Fornaro & Co., Genève-Petit-Saconnex.
» 10926. — Russ-Suchard & Cie., Neuchâtel.
» 10928. — C. Richter, Kreuzlingen.
» 10930. — Centralschweizerische Naturmilch-Export-Gesellschaft, Hochdorf.
» 10932. — Frères Bergeon, Le Locle.
» 10934. — Gebr. Rüegg, Riedikon-Uster.
» 10935. — Economy Soap Co. Forster & Taylor, Waldshut (Deutschland).
» 10937, 10938. — Jules Russbach, La Chaux-de-Fonds.
» 10940. — F. Pulver, Bern.
» 10947. — Kaeferle & Rusch, Berlin (Deutschland).
» 10949. — Arthur Didisheim & Cie., Fabrique exact, La Chaux-de-Fonds.
» 10950. — A. Montandon-Bandelier, La Chaux-de-Fonds.
» 10951. — Ls. Werro fils, La Chaux-de-Fonds.
» 10956. — The Maypole Company, Limited, London (Grossbritannien).
» 10957. — Joseph Greiling, Colmar (France).
» 10975, 10980. — Schwob frères & Co., La Chaux-de-Fonds.
» 10986, 10987. — Apenta Actiengesellschaft, Budapest (Ungarn).
» 10988. — E. Lipmann, Besançon (France).
» 10990. — Franck Tebbitt, Paris (France).
» 10994. — Grimm, Renens.
» 10995. — César Türler, Biel.
» 10996. — A. Scherer Söhne & Cie., Meggen.
» 10998 à 11000. — Schwob & Cie., La Chaux-de-Fonds.
» 11001. — Fidel Röhr-Aschwanden, Altdorf.
» 11003. — Maurice Woog, La Chaux-de-Fonds.
» 11004. — Barnett H. Abrahams, Ste-Croix.
» 11005. — Herzfelder & Fröhlich, Lajta Szt. Miklos (Ungarn).
» 11006, 11007. — Rooschüz & Cie., Bern.
» 11008. — Seifenfabrik Helvetia, Olten.

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die **Aachener und Münchener Feuer-Versicherungs-Gesellschaft zu Aachen** beabsichtigt, in Anwendung des Art. 18 des Bundesgesetzes über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften vom 4. Februar 1919, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand mit Rechten und Pflichten der **Schlesischen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft** zu übertragen.

Den schweizerischen Forderungsberechtigten der Aachener und Münchener Feuer-Versicherungs-Gesellschaft wird eine Frist bis zum **2. Februar 1920** angesetzt, um allfällige Einwendungen gegen die Uebertragung geltend zu machen. Die Einsprachen sind dem **Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern** einzureichen.

Stimmt der Bundesrat der Uebertragung zu, so gehen **sämtliche** schweizerischen Versicherungsverträge der Aachener und Münchener Feuer-Versicherungs-Gesellschaft mit Rechten und Pflichten auf die Schlesische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft über. (V 91[1])

Bern, den 1. November 1919.

Eidgenössiches Justiz- & Polizei-Departement.

* * *

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La **«Compagnie d'assurances contre l'incendie Aix-la-Chapelle et Munich»**, faisant usage de l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, a convenu de transférer tout son portefeuille suisse, avec ses droits et obligations, à la **«Schlesische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft zu Breslau».**

Les créanciers suisses de la compagnie «Aix-la-Chapelle et Munich» peuvent faire valoir leur opposition contre ce transfert auprès du **Bureau fédéral des assurances à Berne, jusqu'au 2 février 1920.**

Si le Conseil fédéral approuve le transfert, l'**ensemble** des contrats suisses de la compagnie «Aix-la-Chapelle et Munich» passe, avec tous droits et obligations, à la «Schlesische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft». (V 92[1])

Berne, le 1er novembre 1919.

Département fédéral de Justice et Police.

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione

L'**«Aquisgrana e Monaco di Baviera, Compagnia d'assicurazione contro l'incendio»** in applicazione dell' art. 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni ha deciso di trasferire completamente il suo portafoglio svizzero, con relativi diritti ed obblighi, alla **«Slesia Compagnia d'assicurazioni contro l'incendio»** in Breslavia.

Gli aventi diritto svizzeri dell' **«Aquisgrana e Monaco di Baviera, Compagnia d'assicurazione contro l'incendio»** possono far valere le loro opposizioni a questo trasferimento presso l'Ufficio federale delle Assicurazioni entro **il** 2 febbraio 1920.

Se il Consiglio federale approva il trasferimento, la totalità dei contratti svizzeri dell' **«Aquisgrana e Monaco di Baviera, Compagnia di assicurazione contro l'incendio»** passa con diritti ed obblighi alla **«Slesia, Compagnia d'assicurazione contro l'incendio».** (V 92[a 1])

Berna 1° novembre 1919.

Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Syndicat d'importation en Suisse de la branche de l'Automobile et du Cycle
S. I. S. A. C.
Syndikat der Importeure der Automobil- und Fahrradbranche in der Schweiz

Le Syndicat S. I. S. A. C. est entré en liquidation à partir du **6 novembre 1919**, en conformité des décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire de cette date.

Par conséquent, les créanciers du dit syndicat sont invités à produire leurs créances d'ici **au 15 décembre 1919** au plus tard, en mains du liquidateur soussigné, 27, Rue de l'Hôpital, à Berne. Les débiteurs sont sommés de se libérer dans le même délai.

Cette publication a lieu en conformité de l'art. 712 du Code suisse des obligations. (V 96[1])

Berne, le 11 novembre 1919.

Le liquidateur: **A. Geymayr**, notaire.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Grossbritannien — Warenzeichengesetz

Nach einer Notiz im «Board of Trade Journal» vom 30. Oktober hat das Handelsamt eine Kommission eingesetzt, welche folgende Fragen prüfen soll:

1. Ob eine Ausdehnung oder Abänderung des Warenzeichengesetzes («Merchandise Marks Act») speziell mit Bezug auf die Vorschriften über die Herkunftsangaben nötig ist;
2. Nutzen und Wirksamkeit nationaler Handelsmarken oder anderer ähnlicher Kollektivmarken und inwieweit solche gestattet oder gefördert werden sollen;
3. inwieweit ist eine internationale Aktion nötig, um die Verwendung falscher Marken zu verhindern.

Grande-Bretagne — Loi sur les marques de marchandises

A teneur d'un avis inséré dans le «Board of Trade Journal» du 30 octobre dernier, le Président du «Board of Trade» a institué une commission en vue d'étudier les questions suivantes:

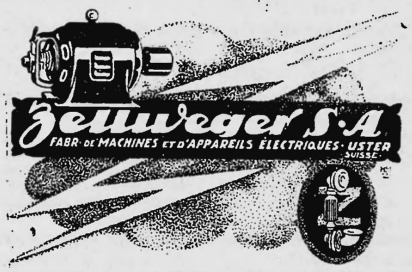
1. S'il y a lieu d'amender ou d'élargir la législation sur les marqnes de marchandises («Merchandise Marks Act») en ce qui concerne les prescriptions snr les indications d'origine;
2. quels seraient l'effet et l'utilité de marques de fabrique nationales ou autres marques similaires (collectives), et dans quelle mesure elles devraient être autorisées ou encouragées;
3. jusqu'à quel point une action internationale est-elle nécessaire aux fins de prévenir de fausses indications sur les marchandises.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

L'ÉTUDE
RITZCHEL, COULIN ET LILLA
AVOCATS
est transférée
18, RUE DU MARCHÉ, 18
(Passage du Terraillet) GENÈVE
CONSULTATIONS: 8 à 12 h. et 2 à 6 h.
(30812 X) Téléphone 15-20 2799.



COURVOISIER & NOTZ, BIEL
Spezialgeschäft für Stahle jeder Art
Agentur für die Schweiz der schwedischen
ATLAS
Pressluftwerkzeuge und Kompressoren
(102 U) 2043

40-50,000 Franken
gesucht
für Uebernahme nnd Vergrösserung eines nachweisbar sehr rentablen Geschäftes. Gute Verzinsung und Gewinnanteil. Offerten erbeten unter *Hc 9796 Y an Publicitas A.-G., Bern.* 2993

Buchdruckerei Stalden
STALDEN, Emmental
liefert sämtliche Druckarbeiten für Private, Vereine, Kanzleien, Gewerbe, Handel und Verkehr in Schwarz- und Buntdruck. 864,
Prompte und sorgfältige Ausführung. Billigste Berechnung.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes von Thun ist in Anwendung der Art. 580 und ff. Z. G. B. und Art. 7 und 63 und ff. bern. Einf.-Ges. zum Z. G. B. die Anordnung eines öffentlichen Inventars über den Nachlass des am 29. Oktober 1919 in Thun verstorbenen Herrn *Ludwig Karl Emil Burmester*, geb. 23. September 1832 in Braunschweig, englischer Staatsangehöriger, früher Kaufmann in Kapstadt, Südafrika, zuletzt wohnhaft gewesen Magnoliastrasse Nr. 19, in *Thun*, Witwer der Frau Agnes Burmester, geb. Eyserbeck, bewilligt worden. 3083

Nach Vorschrift des Art. 582 Z. G. B., Art. 68 Einf.-Gesetz zum Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentlicher Inventare, werden die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit dem *16. Dezember 1919* beim *Regierungsstatthalteramt in Thun* schriftlich anzumelden. Die Anmeldungen müssen gestempelt werden. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss Art. 590 Z. G. B. für nicht angemeldete Forderungen die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haften.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist — 16. Dezember 1919 — bei dem unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwalter ist Herr *Dr. Fritz Trüssel*, Fürsprecher, Münzgraben Nr. 6, in *Bern*.

Bern, den 13. November 1919.

Im Auftrage des Massaverwalters:
Louis Wildbolz, Notar.
Spitalgasse 80. Bern.

Automat-Buchhaltung richtet ein H. Frisch, Bücherexperte, Zürich 5, Weinbergstrasse Nr. 57.

(6937 N) 2959
Scellés métalliques
de fabrication suisse
Crampons pour caisses d'emballage
Livraisons rapides
Prix très avantageux
PETITPIERRE FILS & Co.
Neuchâtel
Maison fondée en 1848
Téléphone 3.15 Télégrammes: Pondres, Neuchâtel

TREUHAND-INSTITUT
Fritz Madoery
BASEL Falknerstr. 7 Tel. 5161 — ZÜRICH Escherhaus 360 Tel. H. 420 — CHUR b. Obertor Tel. 428
Ordnen, Einrichten und Nachtragen von Buchhaltungen; Inventare; Gutachten; Revisionen; eidg. und kantonale Steuersachen und Rekurse; briefliche Buchhaltungskurse; Inkasso; Vermögensverwaltg.; Finanzierungen; Konsultationen etc.

Gagnebin & Cº
Usine du Bas-de-Sachet, CORTAILLOD
Neuchâtel, Suisse
Scierie moderne
Fabrication de caisses d'emballage en tous genres
Téléphone 47 Téléphone 47
Compte de chèques IV/624
1516 N Usine en France 1361 I

Oelfeuerung
Für Umänderung bestehender Anlagen verlangen Sie Prospekte und unverbindlichen Ingenieur-Besuch von der
S. A. Exploitation d'Inventions Modernes, Zurich
alleinige Konzessionärin für die Schweiz der
Oelfeuerung Steurs
anerkannt beste und billigste Feuerung für Dampfkessel, Zentralheizungen, Schmelzöfen für chem. und metallurg. Produkte, Volksküchen und Oefen aller Art. (O F 17045 Z) 2958.

Spar- & Leihkasse Zofingen in Liq.

Vom 15. November 1919 an erfolgt an die Aktionäre eine **dritte**

Auszahlung im Betrage von Fr. 100 pro Aktie

Die Auszahlung geschieht gegen Vorweisung der mit einem Nummernverzeichnis versehenen Aktien durch die Aargauische Kantonalbank in Zofingen. (Z766 Q) 3045

Zofingen, den 10. November 1919.

Die Liquidationskommission.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft Zürich

4½% Anleihen von Fr. 350,000 vom 6. April 1905

Der am **15. November 1919 fällige Coupon N° 14** wird vom Verfalltage an durch die Tit. **Gewerbebank Zürich** eingelöst.

Bei der vor Notar und Zeugen stattgefundenen Ziehung wurden nachstehende 20 Stück Obligationen zur Rückzahlung auf den 15. November 1919 ausgelost:

Nrn. 72, 150, 170, 182, 197, 235, 293, 331, 356, 373, 411, 464, 492, 527, 547, 578, 595, 617, 645, 672.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei durch die Tit. **Gewerbebank Zürich.** Die Verzinsung der zur Rückzahlung ausgelosten Obligationen hört mit dem Verfalltage auf. 3043' (O. F. 17424 Z)

Zürich, den 6. November 1919.

Der Verwaltungsrat.

Commune du Petit-Saconnex

Emprunt 1917

Le paiement des coupons de l'Emprunt 1917, échus au 1er décembre 1919 sera effectué dès cette date à la Caisse de l'Union Financière de Genève, Rue de Hesse, 18. (8475 X) 3091

Petit-Saconnex, le 12 novembre 1919.

Le Maire: **A. Déruaz.**

Emprunt Th. Mühlethaler S. A., Nyon, de 1911

Amortissement de 1919

Les 20 obligations dont les numéros suivent sont remboursables le 1er décembre 1919, date à partir de laquelle elles cesseront de porter intérêt. (28933 L) 3077 I

Nos 1231	1236	1271	1298	1314	1335	1349	1359	1389
1466	1473	1499	1512	1592	1600	1606	1631	1649
1659	1675							

Japanische Export-Produkte

jeder Art

Direkter Import durch alt-eingeführte Schweizerfirma

Siber, Hegner & Co., Zürich

mit Zweigniederlassungen in

Yokohama, Tokyo, Kobe

Seit über 50 Jahren in Japan ansässig

(2069 Z) 1408

Albisgütlibahn A.-G., Zürich

12. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 25. November 1919, vormittags 11 Uhr
im Zunfthaus zur Zimmerleuten, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1918 und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an die Verwaltung
2. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 15. November 1919 an zur Einsicht der Aktionäre auf im Zimmer Nr. 41 des Bauamtes II (Stadthausquai). 3087' (4663 Z)

Stimmkarten zur Generalversammlung können gegen Einreichung des Nummernverzeichnisses der Aktien bis zum 24. November 1919 bei der Wertschriftenkasse der Schweiz. Kreditanstalt bezogen werden.

Zürich, den 13. November 1919.

Der Verwaltungsrat.

République et Canton de Neuchâtel

EMPRUNT 4 % DE 1907

Par tirage au sort de ce jour, les 277 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 31 janvier 1920 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

129	276	401	407	591	833	1074	1091	1158	1201
1203	1251	1329	1336	1366	1404	1437	1509	1543	1576
1585	1589	1603	1616	1668	1695	1800	1979	2016	2039
2268	2291	2430	2460	2654	2664	2724	2846	2865	2882
3088	3095	3227	3234	3288	3378	3395	3446	3487	3580
3595	3734	3790	3861	3926	3929	3963	3978	4056	4117
4186	4219	4229	4308	4392	4402	4407	4440	4458	4550
4555	4576	4622	4637	4808	4890	4918	5011	5068	5134
5346	5386	5408	5471	5472	5505	5623	5646	5698	5701
5728	5752	5746	5769	5832	5974	6076	6085	6103	6120
6250	6283	6358	6571	6718	6827	6918	6974	6998	7010
7051	7143	7260	7292	7355	7460	7481	7526	7635	7636
7651	7712	7763	8010	8166	8187	8332	8410	8421	8424
8475	8488	8554	8568	8589	8642	8736	8762	8776	8819
8906	9142	9272	9307	9408	9523	9550	9608	9622	9641
9727	9841	10154	10218	10223	10237	10256	10317	10479	10702
10795	10853	10909	10966	10976	11177	11203	11316	11511	11533
11658	11685	11754	11804	11819	11821	11834	11894	12267	12322
12331	12416	12570	12673	12675	12708	12730	12776	12787	12830
12841	12858	13313	13529	13667	13783	13912	13949	13957	13975
14012	14082	14092	14093	14110	14121	14255	14290	14446	14450
14603	14656	14667	14704	14758	14824	14825	14897	15421	15604
15761	15814	75928	15936	15953	16018	16101	16105	16160	16278
16326	16462	16555	16683	16689	16731	16891	16903	16964	17009
17158	17209	17286	17339	17341	17579	17713	17766	17767	17825
17832	17900	17941	18032	18340	18353	18383	18419	18446	18492
18648	18771	18854	18947	19017	19063	19128	19278	19319	19403
19456	19796	19802	19843	19846	19983	19992			

Les obligations ci-après sorties à des tirages antérieurs n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement:

3119	3154	3210	3305	3344	3560	3624	4152	4273	4733
4738	4741	4809	4935	6269	6789	6803	6804	6952	8151
8399	8653	8684	10252	10480	10842	10897	10971	11940	12281
12337	12736	14311	14317	15998	16010	16100	16158	16506	16578
16645	16650	16660	16662	16663	17115	17121	17122	18937	18938
19113	19273	19346	19859						

NEUCHATEL, 31 octobre 1919.

Le conseiller d'Etat,
chef du Département des Finances,
Alf. CLOTTU.

(5921 N) 3023

Manufakturwaren-Dienst

England-Schweiz

Wiederaufnahme unserer alten regelmässigen Sammelverkehre für Güter aller Art ab **Anvers-Gand**

Grosstransporte ex Übersee

(Amerika usw.) inklusive **Empfangnahme ex Seeschiff**
in

Antwerpen — Rotterdam — Amsterdam

Transport per **Rhein** und per **Bahn**

Export und Import nach und von den nordischen Ländern

Gef. Anfragen erbeten

Basler Lagerhausgesellschaft - Société d'entrepôts de Bâle
Internationale Transporte
Grosse Lagerräumlichkeiten und Keller mit Geleiseanschluss

(6471 Q) 2868

Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 2. Dezember 1919, vormittags 10 Uhr
im Savoy Hotel Baur en Ville, in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichts mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung für 1918/19.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Mitteilung über das Ergebnis einer seit Aufstellung der Jahresbilanz gezogenen Zwischenbilanz.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1919/20.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis und mit spätestens den 29. November 1919 am Sitze der Gesellschaft oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu deponieren, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo sie auch den Geschäftsbericht beziehen können.

Schweizerische Kreditanstalt in *Zürich, Basel, Genf, St. Gallen, Luzern, Glarus, Lugano, Frauenfeld* und *Kreuzlingen,*
Eidgenössische Bank, Zürich und deren Zweigniederlassungen,
Union Financière de Genève, in *Genf,*
Banque de Paris et des Pays-Bas, in *Genf,*
Bankhaus *Lombard, Odier & Co.,* in *Genf,*
» *Hentsch & Co.,* in *Genf,*
» *La Roche & Co.,* in *Basel.* (4565 Z) 3033

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 24. November 1919 ab bis zum Tage der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 6. November 1919.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. Jul. Frey.

Grand Hôtel Monney et Beau-Séjour au Lac, Montreux

L'assemblée générale ordinaire

est fixée au **mardi 25 novembre 1919, à 3½ heures de l'après-midi, au Grand Hôtel Monney,** avec l'ordre de jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
2. Votations sur les conclusions de ces rapports, approbation des comptes au 31 mai 1919. (3204 M) 3036.
3. Nomination du conseil d'administration.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1919—1920.
5. Eventuellement, propositions individuelles

Les comptes et le rapport de MM. les commissaires vérificateurs seront à la disposition des actionaires, dès le 15 novembre, au bureau du Grand Hôtel Monney.

MM. les actionnaires pourront retirer leurs cartes en déposant leurs titres avant le 20 novembre: à **Montreux:** Banque de Montreux; à Lausanne: Banque Schmidhauser & Cie.

Montreux, le 5 novembre 1919.

Le conseil d'administration.

Société des Hôtels National et Cygne, à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 29 novembre 1919, à 3 h. 30 de l'après-midi, au Montreux-Palace.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1918/1919.
2. Rapport des contrôleurs
3. Votation sur l'adoption des comptes et du bilan.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles. (3261 M) 3074.

Les cartes d'admission pour l'assemblée seront délivrées sur dépôt des actions jusqu'au 28 novembre, à midi, à **Montreux:** par la **Banque de Montreux,** à **Lausanne:** par **MM. Morel, Chavannes et Cie.** Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 mai 1919 ainsi que le rapport des contrôleurs seront, dès le 18 novembre courant, déposés à la Banque de Montreux, à la disposition de MM. les actionnaires.

Montreux, le 15 novembre 1919.

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne